

蔬菜
Vegetables

素燒雙冬	126. Braised Black Mushrooms & Bamboo Shoots	8.00
蠔油雙菇	127. Braised Dual Mushrooms with Oyster Flavored Sauce	9.00
羅漢上素	128. Buddhist Feast	8.50
麻婆豆腐	★ 129. Braised Bean Curd in Spiced Szechuan Sauce	7.25
紅燒豆腐	130. Braised Bean Curd in Brown Sauce	7.25
蒸釀豆腐	131. Steamed Minced Shrimp Stuffed Bean Curd	7.25
蠔油芥蘭	132. Chinese Broccoli with Oyster Flavored Sauce	7.00
清炒菠菜	133. Sauteed Spinach	7.00

飯、麵
Rice and Noodles

招牌炒麵	134. House Special Chow Mein	9.00
蝦球炒麵	135. Shrimp Chow Mein	9.00
肉絲炒麵	136. Shredded Pork Chow Mein	8.00
雞球炒麵	137. Chicken Chow Mein	8.00
干炒牛河	138. Beef Chow Fun	8.00
揚州炒飯	139. Yang-Chow Fried Rice	8.00
雞粒炒飯	140. Chicken Fried Rice	8.00
夏威夷炒飯 (又燒菠蘿粒炒飯)	141. Hawaiian Fried Rice w/B.B.Q. Pork & Diced Pineapple	8.00
白飯	142. Steamed Rice	0.60

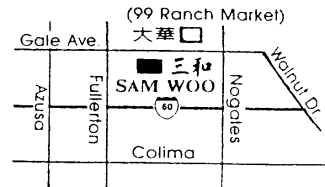
各式啤酒
Beer

青島	Tsing Tao	3.25
海珠啤	Haizhu Ale	3.25
喜力	Heineken	3.25
Sapporo		3.25
百威	Budweiser	2.75
7 up & Coke		1.50
Orange Juice		2.00



三和魚翅海鮮酒家
Sam Woo Dim Sum Seafood Rest.

早	貴	華	壽	晚	社	歡
午	賓	麗	筵	飯	團	迎
茶	廳	禮	喜	小	聚	預
點	房	堂	宴	酌	會	定



18922 E. Gale Ave.,
Rowland Heights, CA 91748
Tel: (818) 913-9933
Fax: (818) 913-0710

煲仔菜 Casseroles

海鮮豆腐煲	
S1. Supreme Seafood and Tofu Casserole.....	9.50
四川辣煲	
*S2. Assorted Seafood and Tendons Casserole, Szechuan Style	9.50
火腩生蠔煲	
S3. Oysters and Roasted Pork Casserole	9.00
咸魚雞粒豆腐煲	
S4. Diced Chicken w/Salted Fish & Tofu Casserole.....	9.00
黑椒牛仔骨煲	
*S5. Beef Short Ribs w/Black Pepper Sauce Casserole	8.50
蘿蔔牛腩煲	
S6. Beef Stew with Turnip Casserole.....	7.95
粉絲什菜煲	
S7. Assorted Vegetables with Glass Noodles in Soup Casserole	7.95
粉絲蝦煲	
S8. Shrimps with Glass Noodles Casserole	11.50
梅辣肉松茄子煲	
S9. Plum Pork with Eggplants	8.50

頭盤 Appetizers

海哲八爪魚	
1. Marinated Octopus and Jelly Fish Plater.....	9.75
海哲汾蹄	
2. Jelly Fish and Seasoned Hock	9.50
海哲	
3. Marinated Jelly Fish	8.50
百花蟹鉗	
4. Deep Fried Stuffed Crab Claws (2pcs).....	9.00
炸雞絲春卷	
5. Deep Fried Shredded Chicken Egg Rolls (4pcs).....	4.50
鮮蝦炸粉果	
6. Deep Fried Shrimp Dumplings (4pcs).....	4.50
麻辣仙掌	
*7. Catted Marinated Boneless Duck Feet	5.50
滋味牛腩	
8. Sliced Marinated Beef Shank	5.50
皮蛋酸薑	
9. Preserved Duck Eggs w/Pickled Ginger	4.50
白雲鳳爪	
10. Steam Chicken Feet	5.00
燒味雙拼	例 中 大
11. B.B.Q. Platter (w/2 choices)	9.95 16.00
燒味三拼	
12. B.B.Q. Platter (w/3 choices)	11.95 19.95
乳豬拼盤	
13. B.B.Q. Platter with Suckling Pig	13.95 21.95 38.00

燒排骨	碟 半隻 全隻
14. B.B.Q. Spareribs.....	7.00
叉燒	
15. B.B.Q. Pork	7.00
油雞	
16. Soy Sauce Chicken	7.00 9.00 17.00
燒鴨	
17. Roasted Duck.....	7.00 9.00 17.00

湯羹 Soups

鮑魚雞片湯	
18. Sliced Abalone and Chicken Soup	18.00
花膠燉北菇	
19. Double Boiled Fish Maw & Black Mushrooms Soup	12.80
原盅燉北菇	
20. Double Boiled Shiitake Mushrooms Soup	10.80
雞絲瑤柱羹	
21. Shredded Chicken & Sundried Scallops Soup	10.80
海鮮豆腐羹	
22. Assorted Seafood and Bean Curd Soup	8.50
陳皮鴨絲羹	
23. Shredded Duck and Tangerine Peel Soup	9.50
西湖牛肉羹	
24. West Lake Minced Beef & Egg White Soup	8.00
雞茸粟米羹	
25. Minced Chicken and Sweet Corn Soup	7.50
八寶瓜粒湯	
26. Diced Winter Melon w/Assorted Meats Soup.....	7.50
京都酸辣湯	
*27. Hot and Sour Soup	7.50

魚翅、燕窩 Shark's Fin & Bird's Nest Soup

紅燒大鮑翅(每位)	
28. Braised Superior Shark's Fin (each).....	26.00
茶膽燉鮑翅(每位)(預定)	
29. Double Boiled Shark's Fin and Vegetables (each)(Advance Order).....	26.00
清湯大散翅(四位)	
30. Shark's Fin Soup in Superior Broth (4 people)	88.00
紅燒蟹肉翅(四位)	
31. Shark's Fin Soup with Crab Meat (4 people)	42.00
紅燒雞絲翅(四位)	
32. Shark's Fin Soup w/Shredded Chicken (4 people)	36.00
紅燒大散翅(四位)	
33. Braised Shredded Shark's Fin (4 people).....	88.00

- 菜膽服肘燉鮑翅(預定)(十位用)
 34. Double Boiled Smoked Hock w/Shark's
 Fin Soup (10 people)(Advance Order)298.00
 炒桂花翅
 35. Scrambled Eggs w/Crab Meat & Shark's Fin 28.00
 蟹肉燴燕窩
 36. Bird's Nest Soup with Crab Meat 38.00
 雞絲燴燕窩
 37. Bird's Nest Soup with Shredded Chicken 38.00

鮑魚、海參

Abalone and Sea Cucumber

- 蠔皇大網鮑(時價)
 38. Braised Whole Abalone with
 Oyster Flavored Sauce 每兩 11.00
 碧綠鮑片
 39. Sliced Abalone with Garden Vegetables 26.00
 海參鮑片
 40. Sliced Abalone with Sea Cucumber 26.00
 時菜海參
 41. Sea Cucumber with Garden Vegetables 13.50
 北菇海參
 42. Sea Cucumber with Shiitake Mushrooms 13.50

龍蝦 Lobster

- 沙律大龍蝦(時價)
 43. Lobster Salad w/Assorted Fresh Fruits Seasonal Price
 干燒大龍蝦(時價)
 44. Braised Lobster w/Spiced Mandarin Sauce Seasonal Price
 薑蔥焗龍蝦(時價)
 ★45. Baked Lobster w/Ginger & Scallions Seasonal Price
 豉椒龍蝦(時價)
 ★46. Baked Lobster with Black Bean Sauce Seasonal Price
 龍蝦粉絲煲(時價)
 47. Lobster & Glass Noodles Casserole Seasonal Price
 生猛龍蝦刺身(時價)
 48. Lobster Sashime Seasonal Price
 上湯焗龍蝦(時價)
 49. Lobster in House Supreme Sauce Seasonal Price
 蒜茸蒸開邊龍蝦(時價)
 50. Steamed Lobster w/Minced Garlic Seasonal Price

蟹 Crab

- 湖南大十蟹(時價)
 ★51. Hunan Style Spicy Baked Crab Seasonal Price
 薑蔥焗蟹(時價)
 52. Baked Crab with Ginger and Scallions Seasonal Price
 豉椒焗蟹(時價)
 ★53. Baked Crab with Black Bean Sauce Seasonal Price
 沙茶粉絲蟹煲(時價)
 54. Crab & Glass Noodles in
 Satay Sauce Casserole Seasonal Price
 香酥椒鹽蟹(時價)
 ★55. Baked Crab with Spiced Pepper Salt Seasonal Price

★ Hot & Spicy

- 清蒸大肉蟹(時價)
 56. Steamed Crab Seasonal Price
 薑洲咖喱焗肉蟹(時價)
 57. Baked Crab with Curry Sauce Seasonal Price

象拔蚌、蜆、蠔

Clams, Oyster & Geoduck Clams

- 日式象拔蚌刺身(時價)
 58. Geoduck Clams Sashime Seasonal Price
 白灼象拔蚌(時價)
 59. Poached Geoduck Clams Seasonal Price
 油泡象拔蚌(時價)
 60. Sauteed Geoduck Clams Seasonal Price
 豉椒炒大蜆
 ★61. Stir-Fried Clams with Black Bean Sauce 8.00
 薑蔥炒大蜆
 62. Stir-Fried Clams with Ginger and Scallions 8.00
 白灼生蠔
 63. Poached Oysters 8.50
 魚香生蠔
 ★64. Szechuan Style Pan Fried Oysters 8.50
 薑蔥生蠔
 65. Pan Fried Oyster with Ginger and Scallions 8.50
 酥炸生蠔
 66. Deep Fried Oysters 8.50
 豉椒生蠔
 ★67. Oysters with Spiced Black Bean Sauce 8.50

海鮮
Seafood

- 油泡明蝦球
 68. Sauteed Prawns 13.50
 蜜桃大蝦球
 69. Fried Prawns with Honey Glazed Walnuts 13.50
 四川蝦仁
 ★70. Sauteed Shrimps Szechuan Style 12.80
 時菜蝦球
 71. Pan Fried Prawns with Garden Vegetables 13.50
 椒鹽中蝦
 ★72. Pan Fried Prawns with Pepper Salt 11.80
 油泡龍利球
 73. Sauteed Filet of Flounder 11.80
 翡翠龍利球
 74. Pan Fried Filet of Flounder w/ Garden Vegetables 11.80
 豉椒龍利球
 75. Pan Fried Filet of Flounder with Spiced Black Bean Sauce 11.80
 油泡石斑球
 76. Sauteed Filet of Cod 11.80
 碧綠石斑球
 77. Pan Fried Filet of Cod with Garden Vegetables 11.80
 粟米班塊
 78. Deep Fried Filet of Cod with Sweet Corn Sauce 10.80

白汁斑塊		
79. Deep Fried Filet of Cod with Cream Sauce	10.80	
五柳斑塊		
80. Sweet and Sour Filet of Cod	10.80	
川椒玉帶		
★81. Sauteed Scallops Mandarin Style	14.80	
油泡帶子		
82. Sauteed Scallops	14.80	
蘆筍帶子		
83. Pan Fried Scallops with Asparagus	13.50	
油泡鮮魷		
84. Sauteed Squid	8.00	
蝦醬鮮魷		
85. Sauteed Squid with Shrimp Paste	8.00	
時菜鮮魷		
86. Pan Fried Squid with Garden Vegetables	8.00	
薑蔥鮮魷		
87. Pan Fried Squid with Ginger and Scallions	8.00	
椒鹽鮮魷		
★88. Deep Fried Squid with Spiced Pepper Salt	8.50	

雞 Chicken

金華玉樹雞		
89. Steamed Boneless Chicken w/ Ham and Vegetables	(H)10.50 (W)20.00	
脆皮炸子雞		
90. Deep Fried Crispy Chicken	(H) 9.00 (W)17.00	
菜膽上湯雞		
91. Steamed Chicken w/Jade Greens and Supreme Broth	(H) 9.00 (W)17.00	
蔥油淋子雞		
92. Steamed Chicken with Ginger and Scallions	(H) 9.00 (W)17.00	
原粒豆豉雞		
93. Baked Chicken with Black Bean	(H) 9.00 (W)17.00	
西檸煎軟雞		
94. Deep Fried Chicken Filet with Lemon Sauce	8.00	
豉椒雞球		
95. Sauteed Chicken w/Black Bean & Chili Sauce	8.00	
鮮菇雞球		
96. Sauteed Chicken with Straw Mushrooms	8.00	
腰果雞丁		
97. Stir-Fried Chicken with Cashew Nuts	8.00	
咖喱雞丁		
★98. Sauteed Chicken with Curry Sauce	8.00	
宮保雞丁		
★99. Kung Po Chicken	8.00	

鴨 Duck

八珍扒大鴨		
100. Braised Duck with Assorted Meats (H)12.80 (W)24.00		
羅漢扒大鴨		
101. Braised Duck with Assorted Vegetables	(H)9.00 (W)17.00	

脆皮掛爐鴨		
102. Roasted Duck	(H)9.00 (W)17.00	
港式片皮鴨		(兩吃)
103. Peking Duck	(W)26.00	

乳 鴿 Squab

紅燒乳鴿		
104. Deep Fried Marinated Squab	11.50	
玫瑰豉油鴿 (預訂)		
105. Poached Squab in Supreme Soy Sauce	11.50	
西檸焗乳鴿		
106. Braised Squab with Lemon Sauce	11.50	
菜片白鴿焗		
107. Minced Squab with Lettuce Cups	11.50	

牛 肉 Beef

椒鹽牛柳條		
★108. Beef Tenderloin Strips w/Spiced Pepper Salt	9.00	
中式煎牛柳		
109. Pan Fried Filet of Beef Cantonese Style	9.00	
黑椒牛仔柳		
★110. Pan Fried Filet of Beef w/Spiced Black Pepper Sauce	9.00	
魚香牛仔骨		
★111. Szechuan Style Beef Short Ribs	8.50	
味菜牛柳絲		
★112. Shredded Filet of Beef with Preserved Pickle	8.50	
蒙古牛肉		
113. Mongolian Beef	7.95	
豉椒牛肉		
★114. Sliced Beef w/Black Bean and Chili Sauce	7.95	
時菜牛肉		
115. Pan Fried Beef with Garden Vegetables	7.95	
蠔油牛肉		
116. Pan Fried Beef with Oyster Flavored Sauce	7.95	
沙茶牛肉		
★117. Pan Fried Beef with Satay Sauce	7.95	
薑蔥牛肉		
118. Pan Fried Beef with Ginger and Scallions	7.95	
陳皮牛肉		
★119. Pan Fried Beef with Tangerine Peel Sauce	7.95	

豬 肉 Pork

榨菜肉絲		
120. Shredded Pork with Preserved Pickle	8.00	
菠蘿咕嚕肉		
121. Sweet and Sour Pork	8.00	
京都肉排		
122. Baked Pork Chops, Peking Style	8.00	
椒鹽肉排		
★123. Baked Pork Chops with Spiced Pepper Salt	8.00	
鹹魚蒸肉餅		
124. Steamed Ground Pork Patty w/Salted Fish	9.50	
瑤柱蒸肉餅		
125. Steamed Ground Pork Patty w/Sundried Scallops ...	9.50	

★ Hot & Spicy